# THE NEW CANADIAN

**An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin**

Vol. 22 — No. 1 | WEDNESDAY, JANUARY 7, 1959 | TORONTO, ONT.


## The NC Stork Derby Deadline is Jan. 24th.

For the ninth annual time, a first JC baby will be "honored" by The New Canadian. Readers are urged to notify us of any early births by phone or letter as soon as possible as we'd like to announce the winner by January 24th.

Rules are that one or both parents must be of Japanese descent and the birth must take place in Canada. Time and date are to be confirmed by an attending physician or nurse.

The winning entry for the Literary Contest will also be announced and published at this time.

## Residents Celebrate First Xmas in Home

BEAMSVILLE, Ont.—The first Christmas was celebrated by the few inhabitants of the Nipponia Home at Beamsville since it opened its doors last December after nearing completion.

The lodgers, it is reported, will keep $8.00 of their pension and donate the remaining $47.00 into the Home to meet expenses. It is the policy of the provincial government that each pensioner keep $8.00 monthly for their own use and if the expenses of the Home cannot be met, additional assistance will be extended by the government.

While the opening ceremony will be decided at the Directors' meeting to be held in the near future, the Home is open to all visitors at any time. The Buffalo, Niagara Falls and St. Catherine's bound buses which take the No. 8 Highway route every hour will stop upon request at the Home.

## First Monthly Digest Published by HJCCA

HAMILTON. — The Hamilton JCCA under co-chairmanship of Lillian Otsuka, Frank Shinoda and Roy Miura have undertaken to publish the HJCCA Moonshine, the first of its monthly digests to bring to light the many HJCCA functions of and for Hamilton JCs.

In the guest editorial by past president Fred Kamibayashi, he writes: "It has long been suggested that the best way to improve a better and closer understanding of our organization is for improved communications, and by this organ everyone will be kept best informed of past and future developments."

He concludes by saying that the efficiency of the JCCA depends heavily on the many men and women who serve with devotion for the benefit of community and country.

The executive committee has unanimously backed the suggestion [illegible] editorial committee be formed in the near future. A request is out for persons wishing to contribute to the editorial committee as an active participant or act as a periodic reporter or columnist. A further request is for creative suggestions [illegible] or otherwise.

[illegible] will be circulated [illegible] members and persons [illegible] the activities of the JCCA.

[illegible] from the HJCCA [illegible] on page seven.

# Looking Back on 1958...

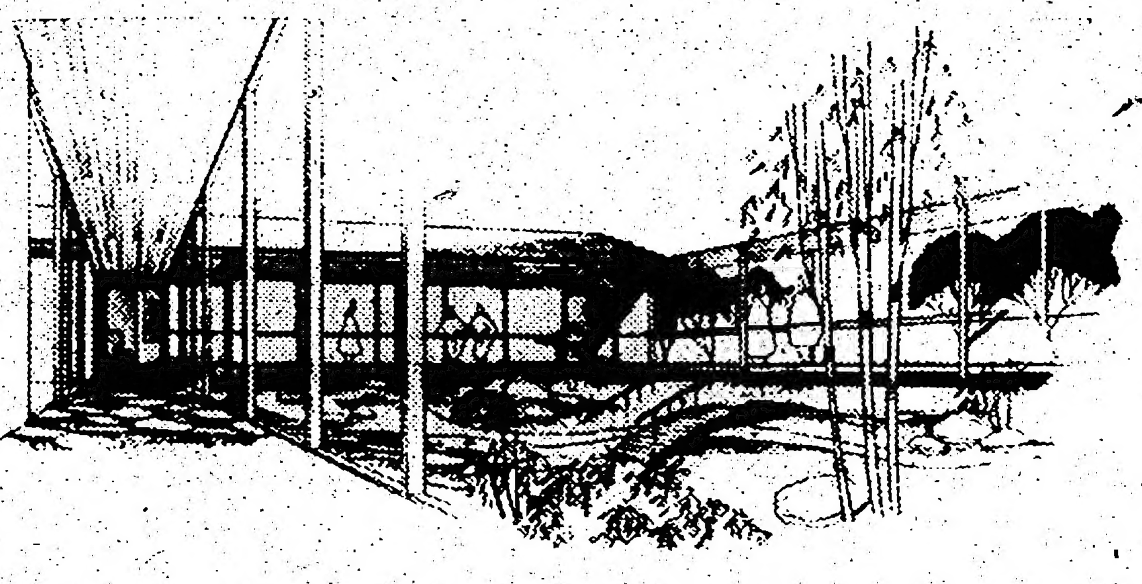
## Through the Pages of The New Canadian

### JANUARY

Toronto's Japanese congregation of the United Church accepts invitation from Centennial United Church to share its facilities. Rev. Dr. K. Shimizu and Rev. Bruce Cunningham take services for English-speaking Japanese. . . . The working committee for the Japanese Canadian Centre announces a $150,000 goal to be stretched over a two year period. The goal has since risen to $400,000 after including suggestions and needs of various JC organizations in the Toronto area. . . . National JCCA forms new Immigration Committee headed by Mrs. Muriel Kitagawa. . . B.C. JCCA requests National headquarters to handle "History of JCs in British Columbia Project."

### FEBRUARY

Nipponia Home Directors announce completion of Home expected in fall. . . . Architect Raymond Moriyama is appointed by Centre Committee to construct model of Japanese Canadian Centre.



The dream of Yasutaro Yamaga materialized as the Nipponia Home for Aged Citizens received its applicants last December. The picture above depicts a picturesque Japanese garden which is to be located at the rear of the structure. Architects are George Yamazaki and Henry Fliess.

### MARCH

Popular in 1920's, Japanese actor Sussue Hayakawa makes American TV debut on Kraft Television Theatre production of "The Sea Is Boiling Hot". . . . The Japanese government announces a plan to award two year scholarships to Canadian students who wish to study in Japan. . . . Montreal Star editor B. C. Ferguson agrees to withheld the use of "Jap" in headlines except where technically unavoidable. . . Dr. S. I. Hayakawa lecturing in Vancouver warns parents against "baby talk" when speaking to children. . . . Dr. George Ishiwara is elected to presidency of Vancouver JCCA for 1958-59 by acclamation. . . . George Tanaka, Frank Moritsugu and Raymond Moriyama are chosen as judges for the NJCCA History Contest.

### APRIL

Terry Goto is elected president of the Eastern Canada Young Buddhists League at a conference in Toronto. . . . National JCCA officially opens contest with the announcement of rules and $1,500 in prize money. . . . Ken Adachi, former editor of The New Canadian is chosen to write history of JCs in British Columbia. . . . A special committee of the National JCCA consisting of Rev. T. Tsuji, George Tanaka and Rits Inouye are appointed to study Japanese culture. . . Vancouver JCCA resumes its monthly bulletin. . . 14-year-old Mel Wakabayashi of Chatham, Ontario, signed with Gueiph Biltmores, farm club of the New York Rangers. . . Dickie Sada of Toronto left for Africa on an assignment to film movies for the United Church of Canada. Read her interesting article in the 1958 Christmas issue of the NC under the heading "On Location in Africa —The Awakening Giant".

### MAY

Toru Hagiwara, Japanese Ambassador to Canada, visits International Trade Fair in Vancouver during "Japan Day", sponsored in conjunction with the 100th Centennial celebrations by the B.C. government. . . The New Canadian's 20th anniversary issue under the editorship of Marge Umezuki is published with excerpts from past issues.

### JUNE

Marge leaves home to thumb through Europe with girlfriend. . . . National JCCA and Chinese Citizens' Ass'n submit joint brief on the question of immigration to Minister of Citizenship and Immigration, Mrs. Ellen Fairclough in Ottawa. . . Rev. T. Tsuji of the Toronto Buddhist Church is appointed to head U.S. Buddhist Education Department. . . Rev. and Mrs. G. G. Nakayama of Coaldale, Alberta, leave for South America after accepting invitation from Brazilian and Japanese Anglican Churches to commemorate 50 years of Japanese emmigration to Brazil. . . Marge Iwasaki of Vancouver assists Canada to win the Silver Medal in swim relays and the Bronze Medal in the 110-yard butterfly at the British Empire Games' swimming program in Cardiff, Wales.

In June, NJCCA president Edward Ide (above), and Mrs. Kim Takashima (right) of Toronto, together with other JC members from B.C., journeyed with the UNESCO Mission to Japan in June headed by Mrs. Helen Tucker.

### AUGUST

History of JCs in B.C. written by Ken Adachi is accepted by NJCCA. . . Quebec JCCA organizes Japanese Language School. . . Toronto Dancer David Toguri is signed to dance in the R and H production of "The Flower Drum Song", current smash hit on Broadway.

### SEPTEMBER

Chatham wins the Toronto JCCA Invitational Softball Tourney downing the champion team of Toronto and entries from Hamilton, Detroit and Chicago. . . Japanese Foreign Minister Aiichiro Fujiyama visits Ottawa and U.S. to discuss trade relations. . . Campaign for Japanese Canadian Centre underway to raise $400,000. . . Vice-Admiral Hideki Yoshida of the Imperial Japanese Navy visits Vancouver on goodwill tour. . . Believed to be the first case where a an adopted Japanese child was allowed to enter Canada, Emi, was united with parents Mr. and Mrs. Sam Okamoto of Winnipeg.

### OCTOBER

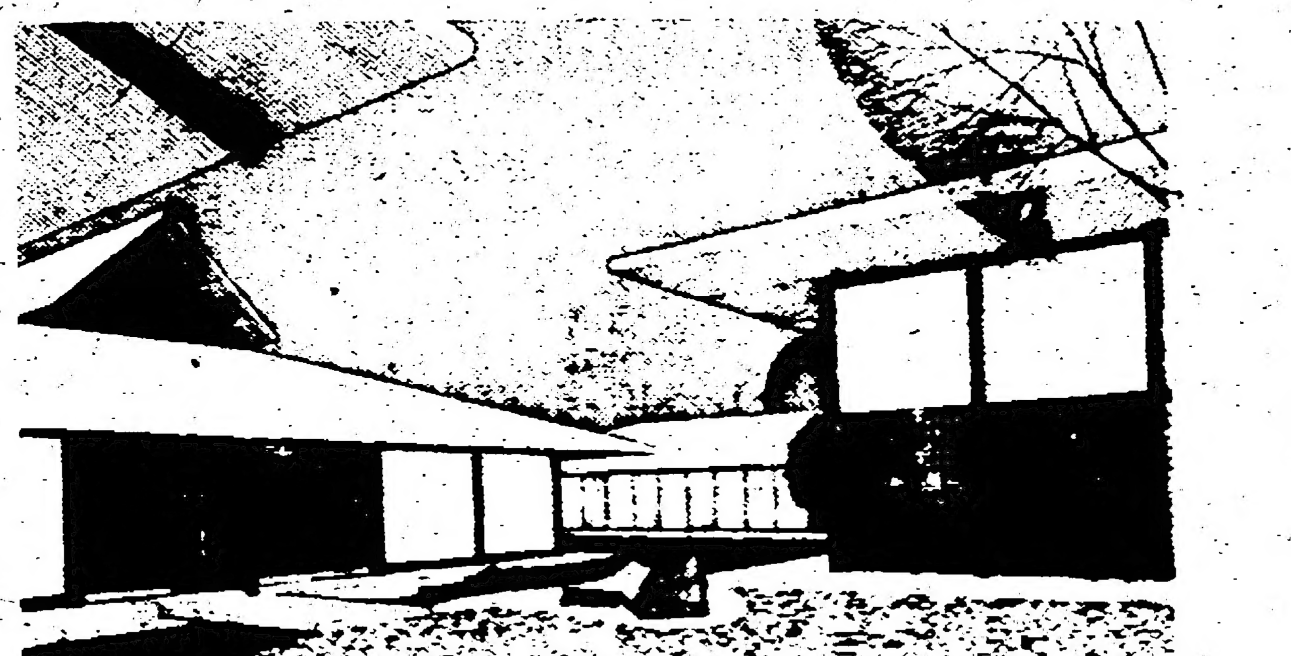
Montreal JCs celebrate Fifth Anniversary of Montreal's Japanese Centre. . . Masatoshi Umetsu, 4th-dan member of the Canadian Kodokan Black Belt Ass'n is named as Canada's entry to the Second World Judo Tourney in Tokyo.

### NOVEMBER

Following a tour of the Far East, Canada's Finance Minister Donald Fleming issues a statement that Canada must assist in the development of Asia. . . Japanese Canadian Centre fund reaches $67,490,000 mark. . . Abbot and Lady Ohtani arrive in Vancouver to begin an extensive tour of Canada, U.S. and South America. . . Michiko Shoda, 24-year-old commoner, is given approval to marry Crown Prince Akihito breaking a 2,618-year-old tradition . . Liberty Magazine looks at us in the form of an article by editor Frank Rasky titled "Our Oriental Canadians". . . Toronto receives official confirmation from Tokyo regarding the donation of 2,000 cherry trees from JCs residing in Toronto. This number is the second largest donation ever to leave Japan. . . Rev. N. Ishiura arrives in Toronto from Hawaii to take post of Buddhist minister vacated by Rev. Tsuji.

### DECEMBER

Vancouver JCCA donates $1,000 to UBC to purchase books for its department of Asian Studies. . . National JCCA announces Mrs. Kawamoto of Vancouver, as first, Mr. Manzo Yoshida of Montreal as second, and Mr. S. Kubota of Toronto, as third prize winners in history contest. . . The unique Centennial United Church Nisei Chapel designed by Raymond Moriyama is completed in time for Christmas services.



This view, one of many drawings together with pictures of the proposed Japanese Canadian Centre model designed by Raymond Moriyama found its way into the July issue of the highly regarded professional magazine, "Canadian Architect."

# 近事片々

露木海藏

ます、明けまして御目出度う。在加諸兄姉の御繁榮を祈ります。

△元旦に雪が降るのは二十八年ぶりだという。大晦日からの雨は元旦の晝頃から雪になって降りつづいている。すべてが白衣につつまれて静寂だ。風もないのに庭木の雪がときどき音をたてる。正月の騒ぎもなく、各地の正月風景を傳えるラジオを耳にしつつ試筆をする。

△いつの世からの習わしか時の經過の一秒を境に正月と改って、人生が將來の希望を新たに托する喜びを覚える。私は三、四十歳の頃に持っていた希望と抱負をなんの變化もなく、又進化もなく持ちつづけているのに、齢はすでに六十近くなっている。

△『めでたさも中位なりおらが春』と一茶は詠じた。年々歳々、平凡・單調に暮していると、何かしら將來に托しているわずかな希望に光りがあるような氣がする。行末の自分にすがりつくような氣分である。

△私の能力の限界はいつまでも夢の中に私をおかないであろう。現實の一里塚にわずかな殘陽を求めて私は歩みつづける。

△新らしい年よ、私は自分の力で『その一刻一刻』をあるいて行きたい。


賀正

北村武雄
信枝
家族一同

Monte Lake, B.C.


## 長谷醫師　レ市で開業

別項開院廣告の長谷昭二ドクターは大阪出身し、元新西蘭在住の浦野二二氏はその義父に當る。同醫師は日本での醫師免許を持ち醫療經驗もあるのだが三年前カナダへ戦後初めての日本人醫師として渡來し、レスブリッジ市立病院と聖マイコル病院で病理學を研究し去る十二月カナダの醫師免許を得て一月二日からレ市ピグロー・ファーラー・クリニックで開業したという日加兩方に通ずる醫師である。

## 神野専氏倒れる

トロントの神野専氏は去る日曜壽會總會後歸宅し、輕い心臓病で倒れた。目下自宅で靜養中であるが、容態は快方に向っている。


**NEW WORLD HOTEL**

Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
MU. 1-0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は――
モダンで、清潔な
**ニュー・ウオルド・ホテル**
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話 エムユー一―〇九六四

**CROWN LIFE INSURANCE CO.**
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
**クラウン**生命保險を御選び下さい

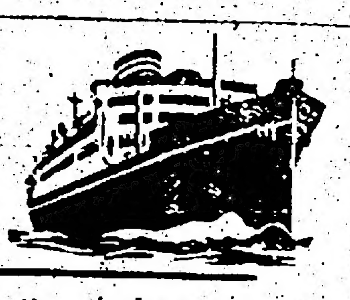
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一―七三四一 (MU. 1-7341)
自宅エルチン二―五二二八 (EL. 2528)
井上ローイ自宅デクスター一三〇三二テー

# 絶好のハウス買物

△新築のスプレット・レベルレンガ・バンガロー。二千五百弗拂。價格一万五千五百弗。二十五年拂い。利子六分。月掛け八十三弗。
△レンガ・セミ八室、二階にケッチンあり。新装すみ。グラージあり、五千弗拂。日系人には特價で手入・ハバロック街二二六エー。

AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 5-0411-
-Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683
日系主任　柳澤元仁

**N.Y.K. LINE**
PASSENGERS AND FREIGHT



日本郵船 **氷川丸御案内**

御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。

| 晩市出港 | 横濱入港 |
|---|---|
| 一月十四日 | 二月四日 |
| 三月十二日 | 四月四日 |
| 五月二十九日 | 六月十四日 |

(ホノルル經由)

運賃
キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二九名)二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K.　B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue,　501 Bank of Nova Scotia Bldg.
Seattle 4, Wash., U.S.A.　Vancouver 2, B.C.

AMERICAN PRESIDENT LINES

# 日本行及び二世呼寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

**草野ホテル**
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

**IMPERIAL BANK**
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

# 日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

**インピリアル銀行**
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

**W. K. GARDENS**
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6642—0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
# 中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。お結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
**ダブリユ・ケー・ガーデンス**(華僑樓)
電話エムユー一―六六四二


# ノーティス(告示)

## 手數料をとる職業紹介所に就て

※新規則の發効

手數料をチャージする職業紹介所運營に關する失業保險委員會の新規則の發効日は一九五九年一月四日からであります。

※新規則の性格

この新規則により民間經營の職業紹介所は、左記にかかげる仕事以外、いかなる仕事口の世話に對しても手數料をとることを禁じられています。

※新規則から除外されるもの

(一)手數料をとっても違反にならないものは、ベビー・シッター、登記又は家庭看護婦、運動家、藝人、講演者、藝能人のほか、失業保險委員會が許容する仕事口を世話することは許されます

(二)個人經營の職業紹介所が『雇主』に對して手數料をとることは違反ではありません。

●この新規則にもとずく勞働者並びに職業紹介所の權利および義務について詳細を知りたい者は、どこの國家職業紹介事務所からでも得ることが出來ます

**失業保險委員會**
**UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION**

# 美貌の檻（七九）

大林　清

思いもかけず輝かしい光彩に包まれて登場したじゅん子に、ただぼう然とする氣持だった。

が、とにかくじゅん子に會いたかった。それでなくとも東京へ歸り着いたらすぐ、今夜にもじゅん子のアパートを訪ねて行くつもりの夏目だった。

品川驛で下車の豫定を、新橋驛まで延長したのはちょうど帝國ホテルでショウが催されるという、その時間になっていたからだった。

新橋を降りると、帝國ホテルまでわき目もふらずに歩いた。眞っ向からぶつかって來る北風が、刃物のように冷たいのに、背にも額にも汗をふいていた。

電車通に面したホテルの正面玄關には、ロスタン・ショウの參會者のものらし高級車が間斷なく横着けになっていた。歩いてはいって行く者などは、一人もなかった。

・夏目は睡蓮のうかんだ池の前に立って、しばらくそれをながめていた。手に荷物こそ持っていないが、袖口のすり切れたネービーの姿では、さすがの夏目も玄關へ足をふみ入れる勇氣がなかった。

その時、夏目の横を玄關の方へすべり込んで行きかけた自動車が急にブレーキをかけた樣子で後退して來たと思うと、その座席の窓があいた。

「夏目さん?」

聲をかけられて、夏目ははじめてその窓の顔を見た寺島乃夫子だった。

夏目はあわてて顔をそむけながら歩き出そうとすると、乃夫子はドアをあけてすばやく自動車から降り立った。

「待って、話があるの」

ハイヒールの踵をせわしく鳴らして追いすがる。

「あなたってずいぶん短氣なのね、驚いたわ」

「お嬢さん、僕はもうあなたのお父さんの會社の人間じゃないんですよ。したがってあなたさまもあかの他人です」

話しかけるいわれはないという意味だった。

「だからどうしてあなた辯解なさらなかったの? 田邊春枝という人とは、やっぱりなんでもなかったんじゃないの?」

「そんなことあなたに何も關係ないでしょう」

夏目はホテルの横を暗い方へ折れたが、乃夫子はまだ追って來た。

「關係ないことないわ、あなたをクビにするようにって云ったのあたくしなんですもの」

これには夏目も足をとめた。

「ほほゝ、驚いた? でもほんとうはクビにする氣はなかったのよ。あなたってそんな人じゃないと思ってたんで腹が立ったんだわ。エレヴェーターのところで一と言あなたが辯解してくれたら、あたくしお父さんに話して取消してもらうつもりだったんです。今でもおそくはないわ。あなたを東京へ呼んだのあたくしなんですもの、田邊春枝という人と何でもないと云って下ったら……」

「やめてもらいましょう」

低い聲だったが、夏目は強く押し返すように云った

---

●訂正　特別號上の名刺交換中、神野泰雄氏のアドレスはカルナ街九〇、丸橋半七氏のアドレスは東セント・クレア街二九三一ーエーと訂正△ロンドンの鈴木仙太郎氏息勝義氏が勝代となっていました。


**男**は女性に興味のある方
Royal Jelly Tablets From Queen Bee を御使用あれ五弗で二十四錠、九弗で四十八錠、十五弗で百錠
CROWN INDUSTRIES 28-B 778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.



住宅室内 **ペイント**
須貝ジョン　前田ジョージ
△ジェー・アンド・ジー日系ペインター・およびデコレーター。住宅および室内のペイント塗りの御用命に應じます。
電話アールオー七－一〇九二　エルイー一－五九三三


■退院

▲昨年十一月、車禍で入院治療中であったメカボロの井手伴氏は一月四日退院、目下自宅で靜養中であるが各方面からうけた厚意に感謝している。

■死亡

▲トロント市の柳井久吉氏（七五、熊本出身）は十二月三十一日自宅で死去。二日夜エリオット葬儀社で通夜兼告別式を今井牧師司式で行い三日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

---

妻　**不二美**（三十才）儀十二月二十四日午後十一時三十分死去、二十六日エリオット葬儀社に於て通夜を營み二十七日午後八時トロント佛教會堂にて石浦開教使と四補教士司式の下に葬儀を執行致しました節は御會葬を忝うし供花香料弔辭弔電と共に深き御同情を賜り誠に有難うございました。略儀ながら紙上を以て御芳情を深謝申上げます。

喪主　夫　松尾光男
長女　八千代ザナー
兄　松尾康夫、妻カズエ
父　永尾兼藏　母同モヨ
兄　永尾忠志　妻同和子
妹　永尾英子
石橋英次郎　姉同千鶴子
箱田豊　姉同愛子
樫野ジュン　妹同メリー
ジョージ・コーザー
妹　妻トシエ（舊姓松尾）パット・レーヒー
妹　妻富士子（舊姓松尾）
從弟　井上一二　同久枝
同　井上進　同良子
親族　池端和夫　同ナツエ
箱田ユキ　樫野ワイ
友人代表　寶崎照子
家族代表　平家宗春
トロント佛教會　米山力藏

---

妻　**志き**（五十歳）儀數年前米國メーヨー・クリニックに於て癌の手術を受け其の後快方に向いつゝありましたが本年五月再度腸癌の爲米國にて手術を受けましたが肝臓癌を併發しまして以來自宅に於て靜養中の處去る十二月廿四日容態急に惡化して醫藥の効もなく正午十二時死去致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。尚廿六日午後七時半よりレ市佛教會堂に於て河村、猫田兩開教使、宮川、小坂、福永補教士方司式の下に通夜を營み翌廿七日午後一時半告別式を執行の節には御多忙中惡天候にも不拘多數皆樣の御參列を辱うし且つ過分の供花香典併に弔辭弔電を頂き御懇情の程厚く御禮申上ぐると共に故人生前中皆樣より受けました御厚誼を深謝し略儀ながら紙上を以て厚く御禮申述べます。

喪主　前野憲一　合掌
長女　前野美代子
長男　肇　義兄　前野行雄
女婿　中村芳雄　次女　妻綾子
孫　リチアード、ジョーアン
女婿　三島昭男　三女　妻道子
孫　ケリー
親族　中村壽吉　同ゆき
三島鶴吉　同しま
富田鎮雄　同夫人
富田惠美子
盆田仁　同信子
中村つる
小坂茂一　同夫人
野々村修治
親族代表　三島鶴吉
友人代表　丸野夫人
レスブリッジ佛教會
同　佛教婦人會
同　日系市民協會

---


オヤマ・ショウ
**日本映畫上映**
密書を持った密使を追うは……暗殺團と婦女四十有八人。東海道は劍と戀の花盛り！
『喧嘩おしどり』
『永遠に戀らじ』——二人が誓った、あゝ、あの時午后八時十三分。忘れ得ぬ人は今いずこ……大映カラー
『午后八時十三分』
△來る一月十五日(木)午後六時と九時の二回。
△場所　トロント市内アスター劇場ヤング街六五三、ブロワー街より一ブロック南側
●いつもの通りドアは五時からあけます、奮って御覽下さい。

**ハミルトン上映**
一月二十二日(木)午後七時半　ケネルウォース劇場にて。



**男**子用消毒器具一弗三四個、五弗四十八個、十弗に九十六個
OSAKA IMPORTS Dept. R 28-B 778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.



**日系人歡迎**
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　**竹林園**
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1985



**魚と肉**　食料品一切
スローガン・シチー
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.



美味しくてお徳用な **ヤマサ醬油**を御愛用下さい
味の素大中小輸入　直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
**マギイル貿易商會**
特約エビス米　加州産（ノルズワー）百斤　五十斤入
**雜本國松**

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522



**新世界旅館**
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St. Toronto Phone EM. 4-2931



△マッサージ△物理治療
**小澤健康治療所**
電話 Phone WA. 3-7826
A. S. OZAWA, R.P.T. Registered Masseur & Physiotherapist 354 Spadina Rd. Toronto.



**日本食糧品一切**
**取揃えています**
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972 85 Chestnut Street, Toronto, Ont.



**CONTINENTAL FAMILY CO-OP.**
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589
**新年おめでとう**
昨年中は格別なる御引立に預り有難く厚く御禮申上ます。尚今年もよろしく御愛顧下さるよう御願申上ます。年末は多忙につき不行屆の點が多々ありました事を御寬容下さるよう御願申上ます。
組合員並に一般日系人顧客
**大陸家庭消費組合**
トロント市西ダンダス街六一八
電話　イー・エム六－五五八九

# 就職世話の手數料に 新規約が設けらる

失業保險委員會では民間經營の就職斡旋機關が、とくに新入者に對し、仕事を世話して手數料を過度にとるという情報と事實があるのにかんがみ、今年の一月四日から、失業保險委の手數料をとつてもよいという仕事以外に手數料をとることを新法律で禁止し、別項廣告通り、これを明らかにした。とくに冬季における就職難のさい新入者は法外な手數料を支拂つても仕事を得ようとこれら民間經營のエンプロイメント・エジンシーにつめかけ、一時的又は臨時的な仕事とわかつていてもエジンシーが手數料をかせぐため、新入者にてからの仕事口を世話してうんと手數料をとつていたことが判明したので、失業保險委では仕事口を世話してその手數料を雇主にチャージすることを許し、また失業保險委が特に許す範圍內の仕事世話の手數料をとることは合法とさせたものである。

# オタワで公館長會議

## 貿易、領事館增設を話合う

北米公館長會議が來る十二日から二日間ワシントンで開かれるが、それに先立ち九日オタワ大使館でカナダ公館長會議が開かれ、萩原大使はじめ田邊、雷、遠藤三領事が出席するほか本省から牛場經濟局長（遠藤領事夫人の實兄）、アメリカ局次長田中參事官、今井旅券課長らも加わり、日加經濟貿易問題、モ市領事館開設その他について懇談、牛場局長は十日トロントを來訪、遠藤領事公邸で日本商社代表、兩新聞社代表らと貿易問題について話合い、一泊ののち遠藤領事とともにワシントンに赴く。同局長は久しぶりに遠藤夫人とうれしい對面をするわけである。

## 紫煙

モリ・ケンソー

△全く感心な人である。もう八、九年前のこと、カナダの娛樂施設を見學にきた日本の有力電車會社の重役さんを、ちよつとばかりト市內を案內したことがある。バス會社から電話がかかり「日本のゼントルマンを二三時間あまり世話してくれないか」と頼んできた。さいわい週末でもあつたのでこの人をサニー・サイドはじめ、あちこちと連れて廻つたことがある。

△そのことはすつかり忘れてしまつていたが、それ以來、この重役さんは毎年欠かさず立派な賀狀を送つてくるし、時には珍味品もそえてくるというのだから、感心のほかはない。

△この人はきつと下役の人々からも好かれていることだろうと、賀狀をうける度に思うのである。旅先でうけた小さな親切を、いつまでも忘れないでいる重役さんは豪い人だ、と素直に感じ、心温まるものがある。

△禮儀も作法もさつぱりだと惡評されている渡航者の中に、こうした一人がいることで、それに雷同して「そうだ、そうだ」と相槌を打てないのも、きつとこの人のせいかも知れない。

△そうしたことや、そうありたいと願う心持もあつてこの人の賀狀はマントルの中央に飾り立て、こつそり敬意を拂つている。重役さん、みなさん、あけましておめでとう。

## ハ市協會報「月の光」

若い役員多數でいろいろと活動しているハミルトン市協では一月から市協の月報『月の光』をミメオグラフ版りで發行している。

# 來訪を歡迎

### ニッポニア・ホーム

【ビームスビル發】ニッポニア・ホームの內部整備も殆ど完了して十二月中旬から數名が入寮し最初のクリスマスを樂しく祝つた。入寮者はペンション・チェックから八弗を自分の小使いとして取り（これは政府基本年金）殘り四十七弗をホームの經營費に宛て、もし不足した場合は大部分を州政府が補助してくれることになつている。同開館式の日取は追つて理事會で決定するが、ホームの參觀は何時でも歡迎している。（ナンバー八ハイウエーを通るバファロー行き又はナイアガラ行き、セントカスリン行きのバスが一時間おきにあり、どれでもホームの前で止めてくれる。

## ト佛教會で報恩講勤修

トロント佛教會では來る十日報恩講のお逮夜を八時から催し、十一日午前十一時の英語禮拜と午後二時の日語禮拜いずれも近く北米に榮轉する辻開教使によつて行われる。なお報恩講ののち引き續いて辻開教使送別會が催されるので、一般信徒の參加を希望。

## 見舞金の受取證

昨年十一月ビーシー州在住靜岡縣人等から書留航空郵便にて靜岡縣知事宛に送附した伊豆地方臺風災害見舞金に對する受取證並びに禮狀が十二月十七日に縣知事より晚市靜岡縣人伊豆臺風災害見舞金募集委員會宛に寄せられた。同會ではビーシー州各地諸氏の厚意を謝している。

## 在日二世協會 盛大なパーティー

在東京カナダ二世協會は十二月二十三日、丸の內プレス・クラブでクリスマス・パーティを主催した。當夜は雨であつたが參加者多くカナダ大使館關係、柔道代表梅津正敏氏、一世も參加百五十名の稀れな盛會で代表米本春夫君の司會、宮川健次、小柳淳、西寺夫人が中心となつて活躍。ハミルトン出身の藝能人ゲリー・リター氏の餘興もあつて樂しいパーティーであつた。

## 八阪郷志會の新年親睦會

八阪郷志會では來る十七日（土）午後五時から新年親睦會を卜市佛教會堂で催す會員はもとより會友、知己の參加を希望。會費は一弗食事の都合があるので十日までに出席有無を役員まで通知してほしいと。

## 三尾連協の總會

卜市の三尾連協では十一日（日）午后一時からユクレニアン・ホールで總會を行い、のち四時から同會主催で紀州人親睦會を催す。この會費二弗。餘興に寶クジ、ダンスなどがある。

# 一月の催し

△十日（土）如月クラブの新年晚餐ダンス會、午后六時半から西湖茶樓で、會費弗五十仙。

△十日（土）午后八時、ト佛教會報恩講お逮夜。辻師說教。十一日（日）午前十一時英語、午后二時日語禮拜、辻師說教

△十五日（木）オヤマショウ。午後六時と九時二回上映。トロントはアスター劇場（ヤング街六五三）、ハミルトンは二十二日（木）午後七時半ケネルウォース劇場で。

△十八日（日）午後三時半トロント佛教會總會。

## 総會通知

本會定期總會を次の通り開催致します。万障お繰合せ御出席下さるよう御案內申上ます。

△期日 一月十八日午后三時半より。

△會場 佛教會堂。

なお夕食には粗食を差し上げる準備を致しております

△各種報告 議事審議、役員選擧その他。

トロント佛教會

## 總會御通知

三尾連絡協會第九回定期總會は一月十一日（日）午后一時からユクレニアン・ホールで開催。諸般の議事及び役員改選を行います。會員はもれなく參加を希望致します。

三尾連絡協會

## 紀州人に告ぐ

紀州出身者の新年親睦會は一月十一日午后四時よりユクレニアン・ホール（バーサスト街三〇〇）で開催。今年は特に餘興、ダンスもあり、夕食の準備をしております。會費一弗。寶クジにはすばらしい景品が用意されております。一般の參加を歡迎。チケツは三尾連協役員又は紀州出身者および會場でお求め下さい。

主催 三尾連絡協會

## 三葉會の新年親睦會

同好者による恒例の『新年親睦會』を一月二十五日午后二時から八時まで松尾スタジオで催します。辨當の都合がありますから參加希望者は早目に申込んで下さい。（會費一弗一十五仙）

トロント三葉會


**Y. UCHIDA & CO.**
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

**切符販賣代理店**

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

| □氷川丸 | 晚市出帆 | 横濱出帆 |
|---|---|---|
| | 三月十二日 | 二月十七日 |
| | 五月二十九日 | 五月二日 |

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

**內田商會**
內田楨三郎
晚市西ペンダー街六二五
電話 エム・ユー四ー二七四七

◎ 金 **正油**
斗タル入り 十三弗五〇仙
一ギャロン入り 三弗十五仙
色、香、味とつねに一定した最高の品質

◎ **サロンパス** 一箱 五〇仙
効きめで賣れる
ただ貼るだけの手當で痛みやこりを氣持よく速かに取り去ります。
メールオーダは迅速丁寧

**ダンダス・ユニオン店**
電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

**健康を保つには——**

△野一色治療機 九五弗
神經痛、消化器病に良く効く（別に附屬品一切）
△養命酒 二弗四五仙
胃腸の弱い人、病後の人に喜ばれる
△ロイマパン 二五仙
肩のこり、腰の痛みに ●（プラスター一袋十四枚入）
△養毛、毛生劑として——●か美い姿（ホピン）二弗九五仙 ●君が代白髮染七五仙 ●その他中將湯、赤玉神教丸、救心、わかもと、六神丸、感應丸等。
日本送金はフルヤから——

**古屋貿易會社**
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.
Phone WA 3-6356 — WA 3-9398

# 漁場さがしから銅鑛發見

「池田有親のこと」(下)

徳永詩太郎

豊富なるカナダの天然資源を日本の資本により開發することが彼の年來の願望であった。一九一九年彼は日本へ行き財界の巨頭四十七人の賛同を得て資本金五千万圓(約二千五百万弗)のカナダ興業株式會社を組織した。會社の目的はカナダの鑛山を買入れ、必要に應じて製煉所を建てること、カナダの山林を買收し、ソーミル、パルプ・ミル、ペーパー・ミルを經營することなどであった。會社は先ず技師を送って調査することとなり鑛山と山林の技師數名が日本から來てビーシー州の各地を踏査して歸ったその結果企業は有望とのことで早速事業開始の決議をした。ところがその數日後に世界的な經濟界大恐慌が日本へも訪れた。財界の人々は今更海外への投資どころではないと一齊に財布の紐を締めたのでこの企劃も立消えとなった。池田有親は囑託を受けて毎年多量の紅鮭、河鮭及び珍らしい貝類を米國、カナダから移殖した。一九三一年の日本全國湖沼河川養殖研究會の大會で彼は増殖事業に甚大なるこう献をしたとの故を以て表彰された。

一九一六年彼は垂下式カキ養殖法を考案してカナダの特許權を得た。それはカキを筏に吊って養殖する方法で、特長は發育が早く採集に便利なことなどである彼はこの方法を用いてギャンビー島で養殖を始めたが本格的にやったら有望であったろうが何分小規模で試驗的のままに終った。

彼は一九二九年七十五才を以て晩香坡で數奇な生涯を終えた。

○

こう書いて見ると彼の事業は規模が大きすぎたり時機が早すぎたりで殆んど失敗に歸している。然し彼は金を殘す人ではなかった。少しでも出來るとそれを利用して他に新しい仕事を計畫した。從って財的には成功しなかったが多くの探險家や發明家に見るように私利を顧みず、時には家庭をも忘れて自己の信ずる處に邁進せんとする開拓精神に充ちた人であったと言えよう。

彼は常に漢詩を好み自分も天遊と號して淨山の詩を作った。其中に還暦所感として次のようなのがある。彼の性格が現われていると思う。

六十一年渡此生
榧遷蟠屈任人評
落機峰山太洋水
霽月光風萬古情

然し剛健のみが彼の全貌ではなく一面にはやさしい人情味もあった。晩年には妻と睦じく旅行に出かけたり、孫共を相手に庭でたわむれ良き祖父様振りも見せていた。臨終に息子の手を握り『貧乏でもよし、又金持になれたらなってもよし、それは人生の目的ではない。只正しい人間となれ』という言葉を最後に目を閉じたのである。

# 福々の壽會

□會員はふえる、剰餘金は千三百弗以上もあるといった具合で福々顔のトロント壽會は一月四日總會と新年親睦會を催し、和台・だんらんの一日を樂しんだ。

一午後二時という開會時間が二時になったのも、お互に新年の挨拶交換が出來ん時間が與えられて却って好都合に見えたぐらい。高島議長が司會して門永會長が挨拶「壽會も來年は創立十周年を迎えるので今からその記念會の用意をしたいと思う」と述べるほどの張り切り樣。田中幹事の報告では昨年中會員の物故者が十名あったが年末現在では一年前に比べて二十三名増加して五百六名(男二三七女二六九)、數年前に比して倍加の狀態。中町會計の報告では年度末の繰越剰餘金が一、三七七弗四三仙もあるという好況で、會費値上げなど心配無用、役員の努力が感謝された。

□社會の進歩は、團体間や團体内部で、時には對立・抗爭、動・反動や摩擦もあって、より高く強き協力へと推進されて行くものであろうが、壽會は特殊な親睦機關であるから、どこまでも和合の精神一本ヤリで行けばよく、日曜日の會合も文字通り和樂の象徴であるように見られた。盛り澤山の餘興もたるみのない好いもので參會者を十二分に樂しませるものであった。遠藤領事も祝辭を述べ、夫妻とも會衆一同の嬉々に最後まで和していた。(テーユー)

# キャリブ・ロード

半世紀前の一世(二)

宮内爲治

四年間住みなれたクロバーデールを後にして、ビーシー州北方のフォート・ジョージに向けて出發したのは一九一二年四月二十七日のことだった。

道はドライ地帶なので、行けども〳〵水のない所で又有ってもアルカリ性が強くコックが出來ない水が多かった。それで、水があれば四時過ぎにはテントを張り一泊することにきめた。

クロバーデールを發ってから三日目の朝十時頃、チリワックの北方を、道はよく天氣もよく、二人は鼻唄交じりに馬を進めていると機關車二頭仕立てのボギーが飛ぶように走って來て私達の横にピタリと車をとめ、コートの内側の移民官のバッジを見せた。同地は米國境より餘り遠くない所なので、面白い恰好のワゴンが通ったのを急に追跡して來たものらしい。

『お前達はどこからどこへ行くのか?』

『クロバーデールからフォート・ジョージへ百姓に行く』

と答えると、クロバーデールにいた證據があるかと聞くので、歸化證その他の書類は荷物の中にしまいこんでいるが、ポケットにあった三、四日前のバー氏のストアの買物ビルを示すと疑いは晴れた。そして、その恰好ではフォート・ジョージまでのドライヴは無理だ丁度昨年の今頃二人の白人が二つのワゴンで行ったがアシクラフトに出るにはホーブ・マウンテンを越さねばならぬ。今は雪解け直後で道は穴だらけ、低地は水たまりだ。その人達は二組だったから道の惡い所は四頭の馬で一台づつ引上げたが、お前達はそれが出來ない。それでも白人達は二カ月かかってようやくホーブを越えることが出來たらしい。それより、そこから四哩のローズデール南方にあるフレザー河に渡船があるから、それでアガシーに出て、フレーツー・カーを借りてアシクラフトまでシーピー鐵道で行け。その方は金はかかるが結局安上りになり早く着ける』と親切に教えてくれ、幸運と成功を祈ると握手してわかれた。

向こう見ずの私達でも、馬でホーブを越えることは止めて、汽車でアシクラフトまで行った。

それから先は坂道が多いから車にブレーキをつけなければ危いというので、有名なポテートの産地アシクラフトで鍛冶屋にたのんで附けてもらった。又輕いクック・ストーヴ、飼料を買い、一泊の後、昔キャリブーに金山が發見され、五百哩の道をアキス、ツー、シャノルで開通したという有名な『キャリブー・ロード』を進んだ。當時としては立派な田舎道ではあったが、坂道が多いので馬が疲れ人の方が困った。砂地でドライ地帶なので風の強い、ホコリの立つ所だった。

クリントン近くで一泊した翌日は、上り七哩の坂道を半日かかって越したが、來る日も來る日も坂道で、馬も人もあえぎながら上って行った。或るクレイの急坂では、馬の前足がすべりひざをしたか打ったので恐れてそれ以上のぼろうとしない。下の平地まで後戻りして再び上り始めても、その滑ったところまで來ると止まってしまう。仕方がないので荷物を全部下してかつぎあげ、道の一方の立木を切り開いてようやく車を引き揚げたことがあった

今のプリンス・ジョージには當時汽車の便はなく、このキャリブーだけが北方をつなぐ一本道だったので大がかりな輸送隊が通って行った。それは丸いキャンバスの屋根で、大型のワゴン五、六台を連結し、馬は八頭から十六頭位で引かせ坂道になると勾配次第で、ワゴン一、二台づつはなして坂道を引上げる。そして夜は各所にあるロード・キャンプに泊っていた。私達はロード・キャンプではなしに、水のある所にテントを張り、愛犬のプリンスに外をワッチさせ、銃を枕許に置いて寢るのは別につらいとは思わなかったが、二頭の旅に馴れない馬で、坂道になると荷物を二分、三分しては引上げるので、馬の疲勞が一と通りではないのには困った。せめて一日でも休ませてやりたいが、飼料が豊定以上に減ってくるのでそれも出來ず、馬に代って車を引きたくさえも思った。短い急坂では荷物を全部おろし、空ワゴンを馬に引揚げさせ、自分達で荷物をかつぎあげることも毎日くり返した。だから車に乘るのは下り坂だけのことで、あとは車のサイドを二人で歩き續けた。

## 宗祖 親鸞聖人報恩講 勤修

△一月十日(土)午後八時から逮夜、說教辻顯隆師。

△一月十一日(日)午前十一時(英語禮拜)辻師。午後二時(日語禮拜)辻師。多數御參詣下さい。

## 辻開教使送別會

△一月十一日午後五時(報恩講勤修後引き續いて)會費一弗。

△トロント佛教會開教使として過去十三年間、よく開教の本分を盡くされた辻師が今回、北米佛教々團の英語傳導部長として榮轉されるに當り、本會主催下に送別會を開催致します。何卒多數御參加下さい。

主催 トロント佛教會


## 開院御挨拶

私事 京都帝國大學に醫學を學び日本醫師免許を受領して後大阪遞信病院に一年間勤務し產婦人科醫師證を得ましたが、終戰後渡加してレスブリッジ市立病院並に聖マイコル病院にて更に病理學を研究し、インターンを經て去る十二月カナダの醫師免許試驗に合格しましたので、一月二日から次の場所にて開業致しました。何卒今後皆樣の御支援と御指導を賜り度く御願申上ます。

レスブリッジ市七街
ビグロー・ファラー・クリニック

長谷昭二

Shoji HASE, M.D.
Bigelow Fowler Clinic,
Medical-Dental Building,
Lethbridge, Alberta.
Res: 1506—12th Ave. South
Phone JA. 8-1778

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

# 月を越えて太陽をまわる

## 十五カ月で一周するソ連のロケットに凱歌

【モスクワ發】ソ連は一月二日、月に向つて『プラネット三號』と稱するロケットを打上げたと發表、この月ロケットは四日午后、地球より約三十二マイルも上空をとび續け、月を通り越して八日ごろには時速五千五百マイルで太陽近くにとどき、遂に太陽の周圍をまわることになろうと觀測されている。この時分にはソ連のロケットは地球上からざっと四十万マイルはなれることになろうとみられ、地球と同様に太陽のまわりをぐるぐるとまわり、一周するのに約十五カ月かかることになろうといわれている。ソ連科學者はこのロケットの成功に凱歌をあげており米國もアイゼンハワー大統領がソ連の成功を祝うメッセージを發表したが、米國は人工衛星に關する研究ではソ連より一年あまりおくれていることが明らかとされている。太陽をまわる最初の人工衛星が出來たわけで、ソ連科學者はいまにソ連が月世界に足をふみ入れる最初の國となるに違いないといつており、月から火星、水星と探險する日もそう遠くないと豫斷している

### 永久にまわる

【モスクワ發】月を通り越して太陽をめぐつているソ連のロケット（重さ一トン半）は永久的に太陽の周圍をまわりつづけるだろうとソ連の科學者は今週觀測している。なお同ロケットから宇宙に關する情報を傳える電波は電池がなくなつてしまつたとも發表している。

# 三六〇圓レート 堅持する

【東京時事通信】英國はじめヨーロッパ諸國がそれぞれ通貨の交換性を回復したことについて山際日銀總裁は先週『本年度の輸出は三十億弗を目標にしているが、西歐諸國が貿易自由化に出ていることを考えると輸出競爭も激しくなるだろうから、目標達成には相當の努力を要しよう。圓の交換性回復は今すぐどうしようという問題でないが、爲替管理を漸次自由化していく方向には行かざるを得ない。對米ドル相場三百六十圓レートはあくまで堅持していく』と語つた。

# 時には樂しいデート 殿下と美智子さん

△ご婚約發表からひと月あまり、皇太子さまと美智子さんは、一般の婚約者と變りなく、しげしげお會いになることができた。暮れの皇太子誕生日前など、テニス、記念撮影、誕生祝いの夕食と二日間つづけてお二人だけのくつろいだ時間を持たれたほど。

△美智子さんをご自分でお妃に選ばれてから、皇太子さまの表情もいきいきとして、万事につけて自信をもつてこられたようだ。先月東京ローン・テニス・クラブの親善トーナメントで優勝されたが、これは皇太子さまとしてはじめての優勝自信の一つの現われといえるかもしれない。

△ご結婚を早くしたい、というのも皇太子さまのご意向。美智子さんの兄さんや弟さん、妹さんたちにはまだ會われていないが『納采の儀』がすめば正田家をご訪問、みんなそろつて歡談されることもできるようになる。

△美智子さんがいま一番氣にしているのは、全國から寄せられたお祝いや激勵の手紙に返事を出すひまのないことだ。發表いらい一カ月間の祝い状がツヅラ二個にギッシリ。『見もしらない方々から親身になつて喜んでいただいてほんとにありがたいわ』とせつせと目を通しているが、返事は出し切れない有様。

# 女は「人生七十」へ

## グングンのびる日本人の壽命

【東京發】むかしは『人生わずか五十年』という言葉があつたが、最近日本人の平均壽命はグングンのびて、一九四五年から十一年間に實に十五年ものび、今年はいよいよ七十歳を越えるというめでたい年になりそうだと厚生省ではいつているといつてもそれは女性のこと、男性の平均壽命が女性より短かいのは世界各國とも同じことで、日本の男性はやつと六十五歳に到達する見込みである。

△壽命がのびた原因はなんといつてもいい藥ができ、治療方法が進んだからで、平均壽命は男は六十三・二才から六十四・九歳、女が六十七・六歳から六十九・四歳となつており、この調子だと女性に關してだけは『人生七十歳』という宿望を今年は無事にやりとげるだろうと厚生省ではみている。

△現在男女とも平均壽命が七十歳を越えているのはオランダとスエーデンだけ。男の平均が七十歳を越えているのはイスラエル、ウエールス、ニュージランド、カナダ。女だけ七十歳を越えているのはアメリカ、フランス、オーストラリア、デンマークなどであるが、極東では日本がトップを切ることになるという。

# 日本チューブに 獨系會社が警戒

【ソーサン・マリー發】當地のドイツ系資本鐵商會社マネスマン會社スポークスマンは今週、日本が市價より一割安でスチール・チューブをどしどしカナダ市場に送り出していると發表、これに對抗するために世界唯一の二千万弗をかけた『シームレス・チューブ』（つぎ目のない管）製造にのり出すことになり、今秋には完成の見込み この新機械によるチューブ年産は二百二十五万トンといわれており、日本製チューブに立ち向うことになる。

# 自民黨の内紛は一應解決

【東京時事通信】總裁公選と人事刷新をめぐる自民黨の内紛は年末ようやく一應の解決をみた

一、一月總裁公選を白紙にもどす

二、一月十日ごろまでに黨内人事の刷新を行う

三、總裁公選の時期は黨執行部で改めて協議する

岸首相は 閣僚の辭表を撤回するよう要求したが斷られた。自民黨の反主流派としては總裁公選の時期を二月から三月ごろまで延期させることにより、反岸票を多く稼げるとふんでいるもので、總裁公選を一月に強行するとする岸派も遂に讓歩して、一月公選を白紙に戻したことは反主流派の勝利とみてよい。

# 堂々首都入り キューバ革命軍

【キューバ島ハバナ發】キューバの獨裁者バチイスタ大統領を國外に追出した革命軍リーダー、フイデル・キャストロと數千の部下は首都ハバナに向つて凱旋行進をつづけている。首都入りする途上、キャストロは沿道を埋めるキューバ人の歡呼の聲に應じ、一大行進はそのため除々に進行中である。革命軍が任命した假政府は『實質的な反抗は一切停止し、目下全機關を改組中』と發表した。革命軍はすでにハバナ郊外に近づきつつあるといわれている。

# 「七人の侍」封切り

## ト市會館資金のため卅一日夜

トロントの日系會館資金募集の『日本映畫の夕』は來る一月三十一日（土）午後八時よりイートン・オーデトリアム（イートン・カレッジ七階）で催されることになつた。映畫はカナダで封切の『七人の侍』と漫畫一本を加え、映寫時間は二時間四十五分の長篇物。戰國時代が背景、野武士が一團となつて百姓部落を荒しまわるので、部落守備のため、浪人武士七人を傭つて盜賊團に備える。七人の侍は百姓を訓練して、盜賊團と激戰を幾度も交えて遂には勝つが、盜賊を破つてしまつたあとは七人の侍のつくした功績もけろりと忘れて、百姓たちは太鼓に合せて田植歌を朗らかに歌いつづける。これをみた生き殘りの侍は『結局、勝つたのは百姓たちだつた』と嘆聲を發してその部落を去るというストーリー。チケットは一人一弗五十仙、パーキングはイートン店裏にあり一臺五十仙。期待してよい映畫である。

# 桑港に日本のデパート進出か

【桑港發】さきに高島屋がニューヨークに進出して好成績をあげているが、これについで東京の白木屋がハワイに、つづいて東横の米西海岸進出のうわさがある折柄、東横百貨店取締役小澤直矩氏は『日本デパートの海外進出は有望であり、白木屋、東横もロサンゼルス、桑港、ハワイ進出をプランしている』と語つている。

# 寶塚歌劇團 カナダで公演

【寶塚發】寶塚歌劇團一行五十名は今年八月、カナダの各主要都市および米各地を三、四カ月の豫定で公演旅行する。寶塚はまずバンクーバーで初上演したのちカナダの各大都市で公演、ニューヨーク、ロサンゼルス、サンフランシスコなど米各地をまわることになつている。

# 二客船を建造

【東京發】日本政府の補助により、日本郵船會社は二大豪華客船を建造する計畫であり、太平洋に就航させる客船は二隻とも二二、八〇〇トン、船客九百五十名を收容するもの。

△トロント地方は最近嚴寒に見舞われ、寒暖計は零下

近くになつている。

# [illegible]EG NEWS ACROSS CANADA

[HA]MILTON. Dec. 6: The best score [of] the night was Kaz Kadonaga's 762 ([illegible]), in a vain attempt to pull his [team] from the cellar. All threats were [squelched] by the opposition's "Secret [weapon]" in the form of one small Hannah Makino who racked up a brilliant performance of (271) low average high score—it really hurt.

With the ladies, Jean Nakagawa fired a 712 and also moved into second high triple spot with a fine 327 (very close, Mich). Our steadiest member Kim Hashimoto, turned in another good score of 690 (280). Also in the running were Flo Hayashi with 658 and Anna Nakamura with 609.

Slim Takeda had a great night racking a score of 733 (3[illegible]), while Kenman Roy Honda, threw a 709 (251) again. More good scores: Yosh Fujimoto 695, [illegible] Sonoda 694 (288); Ken Namba 685, George Yanagawa 650; Min Shimoda 648 and Roy Miura 632.

Happy bowling to all! —KK

FRIDAY 10-PIN, Dec. 12: Mike Idenouye 573 (216); Ross Taniishi 566; Ken Edamura 588 (207), 206); Ken Yamada 548 (205); Ted Kondo 547 (206); Chuck Shimizu 546; Yuki Onizuka 542 (214); Tom Takemura 542 (203); Yosy Yasui 534; Roy Fujii 531 (215); Jack Watanabe 529; Sho Mori 528; Mickey Cinicola 516; Toru Idenouye 514; Jeep Seki 512; Kayo Shigetomi 512; Jinx Miike 509; George Barnes 507; Les Doi 505; Joe Tsujimoto 505505; Tom Hatanaka 502 (218).

Ladies: Louise Baniel 521 (201); Mary Ebata 496; Kay Nasu 485; Nancy Mori 483; Sumi Schweitzer 481; Toj Hashizume 460; Joyce Taniishi 445; Sets Sato 437; Carol Hrab 437; Alma Miike 421; Alice Nagani 417; Toki Yonemitsu 414; Rits Onizuka 406; Marie Kobayashi 404.

Blind draw winner was Louise Baniel with 164.

Dec. 19: Jim Kitaura 603 (202, 212); Jim Morita 563 (205), Chuck Shimizu 563 (212); Joe Tsujimoto 552 (20[illegible]); Sab Seki 537 (211); John Hrab 529 ([illegible]); Les Doi 526; Kayo Shigetomi 524; Nick Nozuye 523; Jack Watanabe 5[illegible]; Ken Edamura 521 ([illegible]); Jeep Seki 52[illegible]; Mas Kawakata [illegible]; Yosh Iwai 51[illegible] (222); Ken Bain 514 ([illegible]); Ken [illegible] 510; Tets Ikeda 509; Mam Miike 50[illegible] ([illegible]); Ken Iwai 505.

Ladies: Joyce Taniishi [illegible] ([illegible]); Louise Baniel [illegible]; Marie Kobayashi 4[illegible]; Mary Ebata 49[illegible]; Sumi Schweitzer 463; Joyce Nakam[ura] 45[illegible]; Alice Kazami 450; Nancy Mori 443; Pat Ono 4[illegible]; Carol Hrab 435; Sets Sato 4[illegible]; Kay Nasu 415; Rose Yasui 41[illegible]; Rits Onizuka 4[illegible].

* * *

Prize winners [illegible] Turkey Roll: Ladies [illegible] Jean Yoshida with [illegible] [illegible] with [illegible]. Ladies' high triple flat: Joyce Taniishi with 63[illegible] with [illegible]—Pat Ono with [illegible]. Men's high single flat: Kazuo Shig[illegible] with [illegible] Ken Edamura with 2[illegible]. Mens' high triple flat—Jim Kitamura 603 with [illegible]—John Hrab with 637.

Team winners in Section A: Kayo Shigetomi with 28[illegible]; Crown Clarts with 2738; Lewis Men's Wear with 27[illegible]. Section B: Double S [illegible] with [illegible]; [illegible] with [illegible]; Yamada Studio 2685.

Blind draw score winners are George Kubota, Fred Tanaka and Sets Sato with 158.

Winners of the draw for Bowling bag was Hideo Oshino—Bowling bag was Sub Miike—Bowling shoes was Sets Sato.

Proceeds to go to Yuki Oda.

—Mary


**REGINALD MORI, B.A.**
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC
Room 109
410 Bloor Street, East
TORONTO 5, ONTARIO
Bus. WA. 1-4532
Res. OX. 9-8565

**Lucien C. Kurata**
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
**Andrew E. McKague,**
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

**PRINTING** OF ALL DESCRIPTIONS
*Distinctive Wedding Invitations*
HARRY S. KONDO **Dalco Print**
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 6-9768
Res. 201½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5081

GEORGE J. YAMAZAKI
J. WILLIAM RIDPATH
*associate architects*
85 northfield rd.
scarborough, ont.
atlantic 2-3348
atlantic 2-5861

viscount aluminum storm screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
**WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS**
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

**INSURANCE**
FIRE — AUTOMOBILE — BURGLARY
HEALTH — and ACCIDENT Etc.
INSURANCE OF ALL KINDS

**TRAVEL SERVICE**
AIR — SHIP — BUS — RAIL
CRUISES — TOURS — HOTELS
BOOK NOW FOR 1959

PHONE OR WRITE FOR EXPERIENCED & RELIABLE SERVICE
**O. K. JOHNSON & CO. LIMITED**
Travel & Insurance Agencies
697 Bay Street, Toronto 2 EMpire 6-9488

**ACCURATE ROOFING CO. LTD.**
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

*When Buying, Selling or Exchanging Your Home*
CONSULT
**KEN HORI**
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
[illegible]70 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro


# dates and doings

## Hamilton JCCA Voices Gratitude Also Plans Future Events

HAMILTON.—Some 200 people from Hamilton and surrounding districts enjoyed a wonderful evening of dancing under the music of Fred Purser and the Washington Boys. This, and more, took place on Friday, Dec. 26th when the HJCCA held its Annual Christmas Dance Party.

Our gratitude and thanks must go to those who worked so diligently and gave their time. The Christmas Dance Committee, under the excellent leadership of Huts Uchida, the fascinating decorations created by the imaginative Kadonaga brothers (Jim, Ko, Ken), and other willing volunteers, are all to be thanked for a job well done.

The publicity was wholey the works of Muts Murase. Also many thanks to our hard working, Ken Horibe.

We wish to express our sincere appreciation for the generous door prizes donated by James Jewelers, NuClear TV Service, Stan's Service Station and Nancy's Beauty Shop.

May we also say a special thank you to the members who helped make our Chilrren's Christmas Party the great success it was. This annual event provided entertainment, eats and gifts for some 80 children and parents.

* * *

The HJCCA Japanese Language Class is expected to start in the near future in the form of an experiment. If the interest is great enough to warrant enlargement the committee in charge will do so accordingly.

* *

The Nisei Drama Club will be organized as soon as an appropriate program can be set up.

* *

The Annual Keiro-Shinbokkukai will be held on January 17, at the Hungarian Hall located at 242 James St. N. The purpose is a dual one—first, to entertain the older Isseis and secondly, to celebrate the new year. If you have not attended this function in previous years it will be worth your while to attend and enjoy the festivities. Time is 6:30 p.m.

* * *

The next HJCCA committee meeting will be held at the home of Judy Uchida on Sunday, Jan. 11th at 7:30 p.m. A party is in the offering following the meeting and everyone is cordially welcomed. Those in need of transportation are asked to contact Roy Miura.

# CALENDAR

## January

**Mid-Month.—Hamilton.** Mystery Tour to be disclosed by HJCCA executives.

**9—Winnipeg.** Sports night continues at Hugh MacDonald School.

**9—Vancouver.** Van. Nisei Fellowship square dancing at Columbus. 8 p.m.

**10—Toronto.** Kisaragi New Year Banquet and Dance. Sai Woo Tea House.

**10—Montreal.** JCCA Shinboku-Kai at Community Centre 7:30 p.m.

**11—Hamilton.** HJCCA committee meeting at home of Judy Uchida 7:30 p.m.

**17—Hamilton.** Kyowa-Kai and Hamilton JCCA annual Keiro-Kai and get-together.

**17—Toronto.** National JCCA-Hamilton-Quebec chapters round-table discussion; 415 Spadina Ave.

**17—Vancouver.** Eighth Spring Judo Tourney at Exhibition Gardens 12 noon.

**18—Montreal.** Annual New Year's party combined with 10th anniversary for Homemakers Club.

**23—Vancouver.** Van. Nisei Fellowship annual general meeting and dinner Columbia Church 6:30 p.m.

**24—Montreal.** JCCA Bridge Nite at Community Centre.


**YONEMITSU Watch Repair Shop**
HO. 5-3652 — Res. LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

SKATES
FISHING TACKLE
and
CAMERAS
**Oscar's Photo Sports**
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

HAYASHI studio... CAMERAS · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

**SINGER SEWING MACHINE CO.**
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

PEKING CHINESE FOODS
DINE IN OUR JADE ROOM
Banquets, Weddings and Socials
HOME DELIVERY
West to Broadview Ave., north to Agincourt, Don Mills, east Highland Creek.
PHONE AM. 1-3373
2378 Kingston Rd., Stop 13A
Scarborough, Ont.


*PATRONIZE OUR ADVERTISERS*

# CLASSIFIED

### Female Help Wanted

**STOCKROOM** girl required for dress factory. Apply Klever Klad Dress Ltd. 1[illegible] Spadina Ave. (Toronto)

### Domestic Help Wanted

**WOMAN or YOUNG GIRL** wanted as mothers helper and general worker. Modern conveniences, live in. Phone HI. 4-8567 (Don Mills).

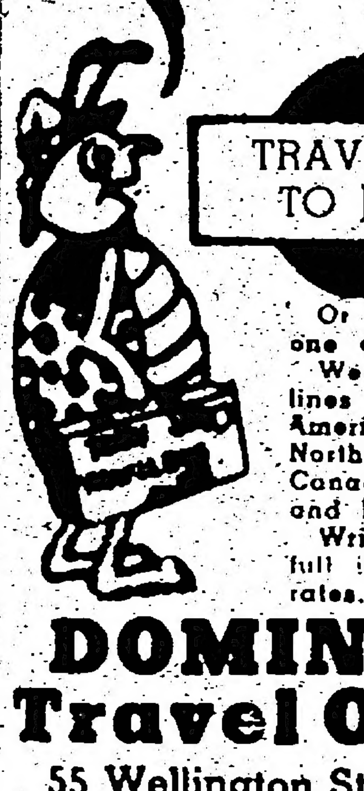
### Rooms to Let

**TWO** rooms with kitchen. Garage optional. Christie and Davenport district. Phone LE. 6-5814 (Toronto).

### WANTED

Above average sexor capable of consistently doing 98-99% or better. Must have car. Guaranteed minimum $2,000 during Feb.-June. Estimated at 3-$4,000. Conscientious person will realize a substantial increase for subsequent seasons. For further information write stating previous experience, etc. Box 15 Victoriaville, Province of Quebec.


ZUCHTER'S TAVERN and STARLIGHT ROOM
Catering to social functions
BOWLING BANQUETS
WEDDING RECEPTIONS
315 Adelaide St., West
Toronto — EM. 8-6239



FREE
WE HAVE NO SERVICE CHARGES
TRAVELLING TO JAPAN
Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.
**DOMINION Travel Office**
55 Wellington Street West
EM. 6-6451 Toronto

for you insurance need...
CONTACT
HIROMI (SPUD) UEYAMA
Special Representative
for
**Continental Assurance Co.**
Inc. Under The Law Of The State Of Illinois, U.S.A.
BE. 2-2274 (Toronto)

# The American Dream

By BILL HOSOKAWA

LOOKING BACK—For most of us, 1958 has been a good and rewarding year, marked by material gain and social progress, and portentous with the promise of the future. The bitterness of the evacuation is long past. We seem to be looking more into tomorrow than reminiscing through the memories of yesterday.

As a group we are closer to realizing fully the American dream of school days than ever before in our brief history. Perhaps some of us have seen our dreams come true already. For the rest, the realization is there almost for the grasping, thanks to the opportunities that have been opened up to us.

Not long ago some of us were trying to isolate the reason the older Nisei did so well in school, avoided delinquency, and escaped the neurotic complexes and negative compulsions that seem to plague so many American youngsters today. One person suggested the reason was that most Nisei were so busy learning all they could the American dream, so busy preparing themselves to pursue it, that they didn't have much time left to get into trouble.

What is the American dream? It's the promise of opportunity not limited by birth or caste, color or religion, wealth or social background. Do they teach this to today's school children? I hope they do, because it is this promise that has made America great. It is the striving for this dream, rather than the attainment, that has given this nation its vigor, drive, ingenuity and ability to meet its challenges. Perhaps it is too much to expect that every last citizen will realize the American dream in our time, but the doors of opportunity are being opened wider each passing year.

* * *

AND FORWARD—It takes no crystal ball to see some of the things that will befall us Nisei in the coming twelvemonth. For instance:

There will be a boom in wedding among the Sansei, and more Nisei men and women will become known as Grandpa and Grandma.

Similarly, an increasing number of Nisei men and women will get cricks in their necks from tilting their heads forward and back in an effort to get used to their new bifocal glasses.

Many Nisei women will vow to go on a diet following the holiday feasting, but few will keep their vows for long.

Nisei businessmen will continue to prosper. They will be joined by a substantial number of Nisei professional men who will depend increasingly on the patronage of Caucasians.

Nisei scientists, engineers, architects and entertainers will win even greater recognition for their talents. And chances are one or more of them will run into opposition when they try to buy a home in a district commensurate with their incomes and professional standings.

A Sansei will get into trouble with the law and Nisei will cluck their tongues and wonder why the younger generation is drifting away from the immigrant virtues which kept them in line.

* * *

On at least ten thousand occasions a well-meaning Caucasian will approach a Nisei anl start a conversation this way: "I had the privilege of visiting Japan and I think your country is lovely and your people are wonderful and . . ." And 9,999 times the Nisei will smile wryly and nod and be polite. But the 10,000th time, some Nisei, completely fed up with this "your people routine", will forget that he is supposed to be well-mannered and he will reply in this manner: "For chrissake Japan is no more my country than it is yours because I'm an American and damned proud of it." Of course a lot of people will be shocked and perhaps even outraged, but I will be applauding the outspoken 10,000th Nisei. It is time, I think, that we stand up on our hind legs and speak out when the occasion demands, even if it means shocking a few folks.

—Pacific Citizen

# Controversial Shinto Movie on Japan's Part in WW 2, Cinch to Make Money

TOKYO.—One of the most controversial movies in Japan's postwar history which seeks to deny Japan's aggressive role in World War II had its first public showing this month and gave all indications of being a box-office hit.

The film "The Greater East Asia War and the International Tribunal" which drew protests from the U.S. Embassy in Tokyo and anti Rightist groups in Japan, was shown before a select, especially invited audience of more than 1,000.

The film was for the most part documentary and records Japanese history from just prior to the Pearl Harbor attack until the death of hanging of Japan's key wartime leaders. It drew protests even before it was completed.

U.S. Armed Forces authorities in Japan threatened any of its personel appearing in the film with court martial. Eric Johnston, president of the Motion Picture Association of America deplored the film for the "undesirable influence it would have."

The audience, predominantly Japanese but with a scattering of American newsmen and other Caucasians who took part in the film sat through the entire one hour and 40 minates. Its only sounds were sobs and coughs from various sections of the audience.

As a tear-jerker, it seems almost certain that the film will not fail.

To the Westerners watching the film, some of the scenes depicting Generals Douglas MacArthur, Johanthan Wainwright and others on Corregidor, played by non-American Caucasians, may have seemed quite "hammy."

To one who has not seen the wartime General close up, the sharp nose of the Australian who played MacArthur's part, his dark glasses, corn cob pipe and hat were enough for believable identication.

Wartime Premier Hideki Tojo, Prince Konoye, General Tomobumi Yamashita, Admiral Isoroku Yamamoto and others appeared and were depicted as upright men fighting for a cause.

No one, Japanese or American, was pictured as a villian.

Much of the film was devoted to scenes of the trial by Tojo and the others.

Many of the protests to the film have their roots in the court room scene. The film leaves the impression that the Japanese defense, right or wrong, certainly had little chance to have its arguments judged objectively and that the war crimes guilt for which Tojo and the oth re were hanged was inevitable for the defeated nation.

If the film is to be judged anti-American, it comes with the argument that the United States was as guilty as Japan of wartime atrocities when atom bombs were dropped on Hiroshima and Nagasaki.

But it will make people cry and as a money-making enterprise, will be successful for the Shin Toho Firm which has made two other box office hits with pictures of the Russo-Japanese and the Sino-Japanese wars.

## OUR READERS WRITE

Editor:

I request H. S. to enlighten me as to the real reason for writing his article which appeared in the November 19th issue of the NC regarding conformity of Nisei students and a few added remarks on Japanese culture and traditions.

In one sentence, H.S. states, and I quote: "I am certainly proud of my ancestors and of the Japanese culture of which they were a part and which they contributed to." But just before this statement is made, H. S. argues that he, or she as the case may be, is very annoyed that people should ask questions on judo, Buddhism and Japanese dolls, yet this is the part of Japanese culture which he claims to be proud of. I wish H. S. would decide in his mind on whether he is proud of his ancestors or ashamed to be questioned regarding customs of the people of his racial extraction.

I should think that JCs would be ashamed for not wanting to enlighten persons who have questions to ask. If Japanese Canadians do not know, or have no desire to learn these beautiful traditions of ones' mother land, it would be lost forever in this hurry-scurry world. If my country of racial origin had certain cultures and traditions and were noted for a certain religion and sport as is Japan, I would make it my business to know a little of each. May I add if this were the case I would be proud to be asked by another under any circumstance and assist them with any information I might have at hand.

—Puzzled
Toronto, Ont.

# Japan Enjoys Big Tourist Visitors, Boom to Continue

TOKYO.—Visits by foreign luxury liners, the Asian Games and international conferences boosted Japan's tourist industry last year to a postwar high the transportation ministry reported recently.

The ministry said that about 158,000 tourists visited Japan in 1958 and spent an estimated $76 million.

The ministry said the tourist boom was due mainly to the visits of such ships as Britain's Caronia and Australia's Kanimbla, the holding of the Asian Games in Tokyo and various international conferences.

The ministry also predicted that the boom would continue.

Foreign vessels scheduled to visit Japan this year, the ministry announced, are the American ships Bergenfield with 350 tourists, the Kungsholm with 350 and the Statendam with 550 passengers; the British vessels Caronia with 550 and the liner Chusan with 300 and the Australian vessel Kamimbla with 350 tourists.

Additional thousands are expected for 15 international conferences including a GATT general meeting.


# THE NEW CANADIAN

*Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada*

T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI..................Japanese Section Editor & Advertising
JERRY KUTSUKAKE..................English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa


# Nostalgia . . .

By MARGE UMEZUKI

Paris, France

Art Blakey and his Jazz Messengers have just left the stand. The French jazz trio opens up with an explosive up-tempo.

A young French couple appears in the small space reserved for dancing in the semi-darkness of Club St. Germain and unconcernedly start weaving, circling, twisting to the frantic rhythm. The girl is thin, pretty, graceful, her hair, in a chignon, blonde (not white blonde, but a rich golden-red blonde); the boy: bohemian with a clean-cut French look, tousled locks resting lackadaisically upon his brow. Twisting, turning, twirling with blase expressions, as if in a ritual dance . . . the girl's hand suddenly flies up in a graceful gesture to pat the back of her chignon. Another turn, another pat. A third turn, a third pat, but a lock of gold-red falls loose and is left ignored (these jazz numbers are so long to jive to). The ritual dance continues as the Indian mask behind the trio leers its ugly grin. The drummer enthusiastically roars out a mighty climax to the up-tempo, the piano and bass ride it out to the finish, and the young Francois retreat to their seats. In the safety of the dark corner, two graceful hands fly up to repair a chignon.

The trio moves into a slow foxtrot. The space reserved for dancing becomes spaceless as some six couples shift about the floor. The smoke curls leisurely up from the tables, whirling and swirling about their heads, creeping around the big red lampshade hanging balanced over the trio. The dancers dreamily sway to the moody pulsating rhythm (these jazz numbers are so nice and long to dance to), while the seated, sandwiched between tables chat quietly in French or assume attitudes of contemplation and contented indifference. French youth, with its fresh wholesome faces, bright deep-set eyes, seem to be living in a world apart, an interesting, vibrant world just on the other side of the language barrier. As yet, distant.—Home. Toronto. To-ron-to. A funny name. It seems so far . . . is so far. . .

"So that's the way the cookie crumbles! Right, Marge?"

"Huh? Oh, yeah. . ." "George here comes to Paris every leave he gets. This is what I call living. Scenery's pretty good around here—Oh hey! Keska-say? Looka that one George!—" The diversion swings into a nearby seat, and I sink back into my sea of aloneness, somewhere between American acquaintances and that other land (No, not Never-land). The Indian mask, punctuating the rich blue wall behind the trio leers a beautifully ugly grin.

Four couples are now gyrating and weaving, bumping and jostling to a slow jive. The light beams down from the big red lampshade showering fragments of gold and red on each head passing beneath.

Breaking out from the other world, a happy funky theme leaps out of the piano meets the exuberant rejoinders from the drums, and together they gaily romp and roll in a huge wave, a joyous and exultant climax which sweeps me onward, and I feel glad, and at home.

The Indian mask curves its lips into an ironical smile.

## ACKNOWLEDGEMENTS

**The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:**

Mr. and Mrs. H. Nagatokiya of Hamilton and Mr. and Mrs. H. Umetsu of Toronto on the occasion of son's and daughter's marriage.

Mr. and Mrs. Toroo Odagaki of Calgary, Alta., on the occasion of birth of son.

Mr. and Mrs. Kiichi Okura of Hamilton on the occasion of daughter's graduation.

Mr. and Mrs. K. Kadowaki and Mr. and Mrs. K. Takaki of Montreal, Que., on the occasion of son's and daughter's marriage.

Mrs. S. Kawabara of Toronto on the occasion of son's marriage.

Mrs. Toshi Kitamura of Scarborough, Ont., in memory of late husband.

Mr. Kamezo Shojima of Kamloops, B.C., on the occasion of recovery from illness.

Mrs. Kume Hidaka of Toronto in memory of late husband.

Mr. and Mrs. M. Heike and Mr. and Mrs. M. Shimano of Toronto on the occasion of son's and daughter's marriage.

Anonymous, British Columbia.

Dr. and Mrs. K. Sakamoto of Toronto on the occasion of son's birth.

Mr. and Mrs. Fred K. Nishikawa of Fort William, Ont., on the occasion of daughter's marriage.

Mr. and Mrs. Tatsuya Tanaka and Mr. and Mrs. Sekijiro Kumamoto of Toronto, on the occasion of son's and daughter's marriage.

Mr. and Mrs. M. Yoshida of Scarboro, Ont., on the occasion of marriage in family.

Mr. D. Kobayashi of Okanagan Centre, B.C.

Mr. Matajiro Ikegami of Prince Rupert, B.C., on the occasion of NC anniversary.

Mr. and Mrs. Harpo Minato of 100 Mile House, B.C. on the occasion of daughter's birth.

Mrs. Take Ozaki of London, Ontario.

Mrs. Yoshi Fujimoto and Mr. and Mrs. Tsunekichi Hayashi of Toronto on the occasion of son's and daughter's marriage.

Mr. and Mrs. K. Takeda and Mr. and Mrs. G. Nagamatsu of Toronto, on the occasion of son's and daughter's marriage.


**ANNOUNCEMENT**

SNELGROVE REAL ESTATE CO., A MEMBER OF THE TORONTO REAL ESTATE BOARD WISHES TO ANNOUNCE ITS JAPANESE REPRESENTATIVE, **MR. TOSH IWAI** TO SERVE ALL JAPANESE CANADIANS IN THE METRO AREA.

**SNELGROVE REAL ESTATE CO.**

**1086 DANFORTH AVE., TORONTO**

**Phone HO. 1-6371** **Res. OX. 4-9872**